

## 국제 통용 한국어 표준 교육과정의 구성과 내용

김정숙 고려대학교 국어국문학과 교수

이정희 경희대학교 교육대학원 교수

### 1. 들어가며

국가 차원의 표준화된 한국어 교육과정이 없는 것에 대한 요구로 연구된 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’은 총 4단계에 걸쳐 연구가 이루어져 왔다. 먼저 《국제 통용 한국어교육 표준 모형 개발》 1단계, 2단계 연구를 통해 국제적으로 통용될 수 있는 한국어 교육과정의 범주와 항목, 세부 내용을 마련하여 한국어교육 현장뿐만 아니라 관련 연구 영역에서 참조 기준으로서의 역할을 수행하여 왔다. 그리고 한국어교육 현장에 다각적인 변화가 나타남에 따라 표준 교육과정의 보완이 3단계 연구인 《국제 통용 한국어교육 표준 모형 개발》 연구를 통해 사용자의 측면에서 이루어졌고 그 연장선상에서 4단계 연구가 이루어졌다. 4단계 연구인 《국제 통용 한국어 표준 교육과정 적용 연구》에서는 교육 현장에서 실제로 사용할 수 있는 변이형을 개발하고 교육과정의 내용을 세목화하였다. 이 글에서는 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 구성과 내용에 대해 간략하게 살펴보고자 한다.

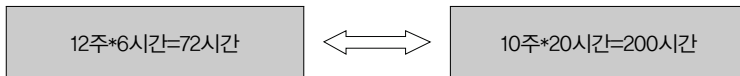
## 2. 국제 통용 한국어 표준 교육과정의 구성

### 2.1. 표준 교육과정의 교육 시간

한국어교육 현장의 경우 학습자의 학습 목적, 기관의 운영 사정이 모두 다르기 때문에 획일화된 교육 시간을 설정하는 것은 불가능한 일이다. 특히 국내외 지역별·기관별로 사정에 따라 다양한 방식으로 한국어교육이 이루어지고 있어 일률적으로 교육 시간을 설정하는 것은 현실적이지 못할 수 있다. 그러나 각 지역과 기관에서 교육과정 설계와 운영에 참고가 될 수 있는 기준으로서의 교육 시간에 관한 정보가 필요하다. 그래서 표준 교육과정에서는 탄력적으로 적용할 수 있는 교육 시간을 제시하였다.

《국제 통용 한국어교육 표준 모형 개발》 1단계 연구에서는 교육 시간을 최대 시간과 최소 시간으로 설정하여 각 지역과 기관의 교육 대상과 시간, 혹은 교육 여건에 따라 탄력적으로 운영될 수 있도록 최소 72시간(12주\*6시간)에서 200시간(10주\*20시간)으로 교육 시간을 설정하였다.

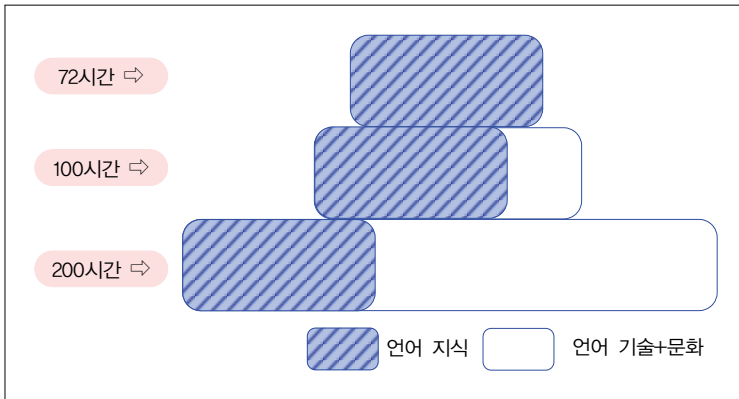
**그림 1** 표준 교육과정의 교육 시간



이 연구의 변이형으로 제시된 해외 중등학교, 대학 기관, 세종학당, 사회 통합 프로그램의 경우 각 기관의 여건에 따라 200시간, 144시간, 100시간, 72시간 등으로 맞춤형 교육과정을 설계할 수 있다. 이렇게 탄력적으로 교육 시간을 운용하는 경우 무엇을 얼마나 가르쳐야 하는가의 문제가 남게 된다. 따라서 72시간, 100시간, 200시간의 각 영역별 비중을 다음과 같이 제시하여 각 지역과 기관에서 참고할 수 있도록 하였다. 전체 교육 시간이 다를

경우 해당 등급의 언어 지식(어휘, 문법, 발음) 영역의 비중은 유사하며 언어 기술(듣기, 말하기, 읽기, 쓰기) 및 문화와 연계된 교육 시간은 다음과 같이 교육 기관별 운영 환경에 따라 탄력적으로 운영할 수 있다.

**그림 2** 각 시간별 영역 비중



## 2.2. 표준 교육과정의 등급 범주 설정

표준 교육과정의 등급 체계, 교육 시간과 더불어 등급의 범주는 교육과정의 내용 기술과 긴밀한 관련을 갖는다. ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’에서는 주제, 기능 및 과제, 언어 지식(어휘, 문법), 언어 기술(듣기, 말하기, 읽기, 쓰기), 발음, 텍스트, 문화, 평가로 교육과정을 범주화하고 각 급의 총괄 목표와 내용 기술을 통해 교육과정 구성의 편리성을 도모하였다. 범주화의 세부 사항은 다음과 같다.

**표 1** 등급 범주 설정

| 범주      | 항목                                                                                                                                                                                                        |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 주제      | 17개 범주 85개 항목 제시                                                                                                                                                                                          |
| 기능 및 과제 | 5개 범주 52개 항목 제시                                                                                                                                                                                           |
| 언어 지식   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- 어휘: 10,635개 제시(1급 735개, 2급 1,100개, 3급 1,655개, 4급 2,200개, 5급 2,365개, 6급 2,580개)</li> <li>- 문법: 336개 제시(1급 45개, 2급 45개, 3급 67개, 4급 67개, 5급 56개, 6급 56개)</li> </ul> |
| 발음      | 5개 범주 72개 항목 제시                                                                                                                                                                                           |
| 언어 기술   | 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기: 등급별로 항목과 내용 제시                                                                                                                                                                           |
| 텍스트     | 4개 범주 144개 항목 제시                                                                                                                                                                                          |
| 문화      | 3개 범주 100개 항목 제시                                                                                                                                                                                          |
| 평가      | 등급별로 항목과 내용 제시                                                                                                                                                                                            |

### 3. 국제 통용 한국어 표준 교육과정의 내용

#### 3.1. 주제

‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 주제 범주는 모두 17개 범주 85개 항목으로 제시되어 있다. 1단계 연구에서는 각 급별로 주제를 선정하여 모두 78개의 주제를 선정하였다. 그 후 2단계에서 88개의 구체적인 주제 항목을 설정하였다. 이후 3단계 연구에서 유럽 공통 참조, 한국어능력시험(TOPIK) 문제은행 시스템 구축 방안 연구(김정숙 외, 2013), 영어과 교육 과정 개정안 개발 연구(2011), 한국어교육 어휘 내용 개발 1단계(강현화 외, 2012), 2단계(강현화 외, 2013), 3단계(강현화 외, 2014)의 주제 목록을 살펴본 후 최종 수정된 범주의 하위 항목에 해당하는 분류를 한국어교육의 특성과 상황에 맞추어 선정하여 최종 주제 범주의 목록을 확정하였다.

**표 2 주제 목록**

| 범주     | 항목                                             |
|--------|------------------------------------------------|
| 개인 신상  | 이름, 전화번호, 가족, 국적, 고향, 성격, 외모, 연애, 결혼, 직업, 종교 등 |
| 주거와 환경 | 장소, 숙소, 방, 가구·침구, 주거비, 생활 편의 시설, 지역, 지리, 동식물 등 |
| 일상생활   | 가정생활, 학교생활 등.                                  |
| 쇼핑     | 쇼핑 시설, 식품, 의복, 가정용품, 가격 등                      |
| 식음료    | 음식, 음료, 배달, 외식 등                               |
| 공공 서비스 | 우편, 전화, 은행, 병원, 약국, 경찰서 등                      |
| 여가와 오락 | 휴일, 취미·관심, 라디오·텔레비전, 영화·공연, 전시회·박물관, 도서, 스포츠 등 |
| 일과 직업  | 취업, 직장생활, 업무 등                                 |
| 대인 관계  | 친구·동료·선후배 관계, 초대, 방문, 편지, 모임 등                 |
| 건강     | 신체, 위생, 질병, 치료, 보험 등                           |
| 기후     | 날씨, 계절 등                                       |
| 여행     | 관광지, 일정, 짐, 숙소 등                               |
| 교통     | 위치, 거리, 길, 교통수단, 운송, 택배 등                      |
| 교육     | 학교 교육, 교과목, 진로 등                               |
| 사회     | 정치, 경제, 범죄, 제도, 여론, 국제 관계 등                    |
| 예술     | 문학, 음악, 미술 등                                   |
| 전문 분야  | 언어학, 과학, 심리학, 철학 등                             |

최종 주제 항목은 ‘국제 통용 한국어교육 표준 모형’ 2단계의 등급 선정 제안을 기준으로 제시 범위를 설정하고 중점 등급(●)을 표시하여 사용의 편리성을 도모하였다. 빗금 표시된 등급은 해당 주제가 등장할 수 있는 숙달도를 표시한 것이며, 중점 등급(●)은 그중에서 집중적으로 교육이 이루어져야 하는 단계를 나타낸 것이다. 예를 들어 개인 신상의 범주에서 ‘이름’은 초급인 1급과 2급에 나타나는 주제이나, 1급에서 중점적으로 다루어져야 할 주제라 할 수 있다. 이와 같은 방식으로 숙달도별 주제를 제시

하면 다음과 같다.

**그림 3 주제 등급화의 예**

| 구분       |         | 급 |   |   |   |   |   |
|----------|---------|---|---|---|---|---|---|
| 범주(17범주) | 항목(85개) | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 개인 신상    | 이름      | ● |   |   |   |   |   |
|          | 전화번호    | ● |   |   |   |   |   |
|          | 가족      | ● |   |   |   |   |   |
|          | 국적      | ● |   |   |   |   |   |
|          | 고향      | ● |   |   |   |   |   |
|          | 성격      |   |   | ● |   |   |   |
|          | 외모      |   |   | ● |   |   |   |
|          | 연애      |   |   |   | ● |   |   |
|          | 결혼      |   |   |   | ● |   |   |
|          | 직업      |   |   |   | ● |   |   |
|          | 종교      |   |   |   |   |   | ● |

### 3.2. 기능

‘국제 통용 한국어교육 표준 모형’ 1단계 연구에서는 기능 대신 각 등급별 과제를 간단하게 제시하였다. 그렇지만 2단계 연구에서 과제의 상위 단계를 기능으로 설정하고 한국어 교재와 선행 연구 분석을 통해 총 90개의 기능을 설정하였다. 3단계 연구에서는 지금까지 꾸준히 제기되어 온 기능 항목에 대한 관점을 수립하고자 하였다. 즉 교육과정에서 제시될 수 있는 ‘기능(Fuctions)’은 언어 형태를 기반으로 의사소통을 수행하는 것으로 정의하고 그간 한국어교육에서 혼재되어 온 사회적 기능(Social Function)을 배제하고자 노력하였다. 이러한 과정을 통해 기존의 90개의 기능 항목을 수정·보완하였다. 먼저 한국어교육에서 나타날 수 있는 기능의 특징을 반영하여 정보 요청하기와 정보 전달하기, 설득하기와 권고하기, 태도 표현하기, 감정 표현하기, 사교적 활동하기 등 모두 5개의 대범주를 설정하였다. 최종적으로 설정된 기능 범주와 그에 따른 세부 항목의 내용은 다음과 같다.

**표 3** 기능 목록

| 범주               | 항목                                                                                                         |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 정보 요청하기와 정보 전달하기 | 설명하기, 진술하기, 보고하기, 묘사하기, 서술하기, 기술하기, 확인하기, 비교하기, 대조하기, 수정하기, 질문하고 답하기                                       |
| 설득하기와 권고하기       | 제안하기, 권유하기, 요청하기, 경고하기, 충고하기/충고 구하기, 조언하기/조언 구하기, 허락하기/허락 구하기, 명령하기, 금지하기, 주의 주기/주의하기, 지시하기                |
| 태도 표현하기          | 동의하기, 반대하기, 부인하기, 추측하기, 문제 제기하기, 의도 표현하기, 바람·희망·기대 표현하기, 가능/불가능 표현하기, 능력 표현하기, 의무 표현하기, 사과 표현하기, 거절 표현하기   |
| 감정 표현하기          | 만족/불만족 표현하기, 걱정 표현하기, 고민 표현하기, 위로 표현하기, 불평·불만 표현하기, 후회 표현하기, 안도 표현하기, 놀람 표현하기, 선호 표현하기, 희로애락 표현하기, 심정 표현하기 |
| 사회적 활동하기         | 인사하기, 소개하기, 감사하기, 축하하기, 칭찬하기, 환영하기, 호칭하기                                                                   |

기능 범주 역시 주제 범주와 마찬가지로 기능을 수행할 수 있는 급을 빗금으로 표시하여 제시하였으며 다소 넓은 범위의 등급 설정으로 인해 생길 수 있는 사용의 어려움을 상쇄하기 위해 중점 등급(●)을 함께 제시하였다.

**그림 4** 기능 등급화의 예

| 구분                        |          | 급 |   |   |   |   |   |
|---------------------------|----------|---|---|---|---|---|---|
| 대범주(6)                    | 항목(63)   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 정보<br>요청하기와<br>정보<br>전달하기 | 설명하기     |   |   |   | ● |   |   |
|                           | 진술하기     |   |   |   |   |   | ● |
|                           | 보고하기     |   |   |   |   | ● |   |
|                           | 묘사하기     |   |   |   | ● |   |   |
|                           | 서술하기     |   |   | ● |   |   |   |
|                           | 기술하기     |   |   |   |   |   | ● |
|                           | 확인하기     |   | ● |   |   |   |   |
|                           | 비교하기     |   |   |   | ● |   |   |
|                           | 대조하기     |   |   | ● |   |   |   |
|                           | 수정하기     |   |   |   | ● |   |   |
|                           | 질문하고 답하기 |   | ● |   |   |   |   |

### 3.3. 언어 지식

#### 3.3.1. 어휘

어휘의 경우 ‘한국어교육 어휘 내용 개발(1-4단계)’의 어휘 목록을 그대로 수용하고 초·중·고급의 3단계 체계에서 6등급 체계로 어휘 등급을 세분화하여 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 등급 체계에 맞추고자 하였다. 이는 한국어 교수 현장에서의 활용을 고려한 것이다. 6등급 체계로 세분화된 어휘 목록은 어휘의 교수요목 설계, 교재 개발, 평가 등에 보다 효율적으로 활용할 수 있을 것이다.

객관적 지표에 의한 등급 조정은 본격적인 등급 세분화 작업에 앞서 ‘한국어교육 어휘 내용 개발(1-4단계)’에서 어휘 목록 선정에 사용한 어휘 빈도, 중복도 등의 계량적 자료를 참고하여 1차적인 등급을 판정하였다. 또한 한국어교육 전문가 및 어휘 전문가, 한국어 교사에 의한 주관적 평정(공평하고 올바른 평가)을 통해 선정된 목록들로, 등급 세분화 작업에서도 객관적 지표로 동일한 자료를 활용하였다. 여기에 한국어 교재의 최초 출현 등급과 등급별 중복도를 추가하여 참조하였는데, 이는 한국어 교재가 현행 한국어교육과정의 6등급 체계를 가장 충실하게 반영하고 있는 자료라고 판단되었기 때문이다. 또한 한국어 교재 외에는 6등급 체계를 충실히 반영하고 있는 참조 자료를 찾아보기 힘들다는 점도 배제할 수는 없었다. 다음은 검토된 객관적 지표와 관련된 정보들을 엑셀에 입력하여 검토하였다. 이러한 절차에 따라 1급 735, 2급 1,100, 3급 1,655, 4급 2,200, 5급 2,365, 6급 2,580으로 합계 10,635개의 어휘를 선정하였다.

국제통용 한국어 표준 교육과정에서는 ‘한국어교육 어휘 내용 개발(1-4단계)’에서 선정한 초급 단계의 어휘를 1급과 2급, 중급 단계의 어휘를 3급과 4급, 고급 단계의 어휘를 5급과 6급으로 등급을 나누어 6등급 체계로 수정·보완하였다. 이는 교수 현장에서 어휘 외의 다른 언어 지식,



언어 기능과의 체계를 맞추어 활용도를 높이기 위한 것이다. 연구 결과는 한국어교육과정 및 교수요목 개발, 교재 개발, 교수·학습 자료 개발에 활용될 수 있다.

### 3.3.2. 문법

문법은 어휘와 함께 언어 지식의 핵심 영역이다. ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정 활용 점검 및 보완 연구’에서 문법 영역은 ‘한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(1단계-4단계)’의 문법·표현 목록에 따르고 있다. 어휘 영역과 마찬가지로 국가 주도 사업 간의 연계를 통해 표준 교육과정으로서의 체계성과 일관성을 유지하기 위한 것이다. 그러나 ‘한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(1단계-4단계)’에서는 초급과 중급의 문법·표현 목록만을 선정하여 고급 단계의 문법·표현 목록이 없을 뿐만 아니라 6+등급의 체계에 따르고 있는 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 등급 체계와 달라 실제적인 적용에서 활용도가 다소 떨어질 우려가 있다. 이러한 이유로 ‘한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(1단계-4단계)’의 초급과 중급에서 선정되지 않고 남은 초급과 중급, 그리고 고급 단계의 문법 목록을 보충한 후 1급에서 6급으로 등급 체계를 세분화하여 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 타 영역과 동일한 등급 체계를 갖추고자 하였다.

문법의 대표형 설정은 ‘한국어교육 문법·표현 내용 개발’ 연구의 지침에 따랐다. ‘한국어교육 문법·표현 내용 개발’에서는 결합하는 어휘의 품사, 시제 등에 의해 변이형이 포함될 경우 모국어 화자의 사용 빈도, 형태상의 난이도 등을 고려하여 대표형을 정하고 있다. 따라서 이 연구에서도 그러한 지침에 따라 고급 단계의 문법·표현 목록을 정비하였다. 이외에 해당 항목의 객관적 사용 지표와 전문가 평정의 과정을 통해 1급 45개, 2급 45개, 3급 67개, 4급 67개, 5급 56개, 6급 56개로 총 336개의 문법 항목을

선정하였다. 이러한 문법 목록은 어휘와 마찬가지로 한국어 교육과정 및 교수요목 개발, 교재 개발, 교수·학습 자료 개발 등 목적에 따라 광범위하게 활용할 수 있다.

### 3.3.3. 발음

발음의 경우 최종적으로 개별 음소, 음절, 음운 현상, 초분절음, 현실 발음의 5개의 대분류, 72개 항목으로 구분하였다. 발음의 내용은 일반적인 음운론적 지식의 흐름을 고려하여 ‘음소-운소-음절-음운 현상-현실 발음’의 순으로 제시하였다. 중분류의 선정과 배열은 <표준 국어 문법>의 체계를 따랐으며 보편적인 언어 현상에서 덜 보편적 현상의 순서로 즉, ‘대치-탈락-첨가-축약’의 순을 따라 제시하였다. 이에 따라 ‘음운 현상’의 항목들은 ‘경음화-비음화-유음화-구개음화-‘ㅎ’ 탈락-‘ㄴ’ 첨가-격음화’의 순서로 제시하였고, ‘현실 발음’은 ‘경음화-조음 위치 동화-반모음화-원순 모음화-모음 변화-‘ㅎ’ 탈락-‘ㄹ’ 첨가-모음 축약’의 순서로 제시하였다.

또한 소분류에 해당하는 세부 내용 항목은 자각과 산출로 나누어 제시한 후 교육이 시작되어야 하는 등급부터 끝나는 등급까지 표시하였다. 그리고 해당 항목의 교육이 여러 등급에 걸쳐 이루어져야 하는 경우에는 해당 항목에 대한 교육이 중점적으로 이루어져야 하는 부분을 중점 등급으로 따로 표시하였다. 특히 발음 교육은 학습 초기부터 꾸준히 이루어져야 하는 영역으로 교육의 시작 시점과 종료 시점을 따로 구분하는 것이 적절하지 않으므로 이 부분은 최종 등급 설정 범위에 포함시키지 않기로 하고 중점 등급(●)을 제시하는 것으로 하였다. 다음은 발음 등급화의 예시이다.

**그림 5** 발음 등급화의 예

| 대분류 | 중분류 | 예시                                                                                     | 내용                             | 등급 |   |   |   |   |   |
|-----|-----|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----|---|---|---|---|---|
|     |     |                                                                                        |                                | 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|     | 모음  | 단모음: ㅏ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ                                                         | 단모음을 듣고 구별한다.                  | ●  |   |   |   |   |   |
|     |     |                                                                                        | 단모음을 어느 정도 정확하게 발음한다.          | ●  |   |   |   |   |   |
|     |     | 이중모음: ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, ㅛ, ㅜ, ㅠ, ㅡ, ㅣ                                                        | 이중모음을 듣고 구별한다.                 | ●  |   |   |   |   |   |
|     |     |                                                                                        | 이중모음을 어느 정도 정확하게 발음한다.         | ●  |   |   |   |   |   |
|     |     | 자음 다음의 'ㄴ'은 'ㄴ'로 발음하며 그 외에는 'ㄴ'과 'ㄹ'로 발음할 수 있음.<br>예) 무늬[무니], 회의[회의/회이], 우리의[우리의/우리 예] | 'ㄴ'이 달리 발음되는 환경을 알고 구별하여 발음한다. |    | ● |   |   |   |   |
|     |     |                                                                                        |                                |    |   |   |   |   |   |

### 3.4. 언어 기술

언어 기술은 등급의 적절성, 기술의 균형성, 적용의 실용성이라는 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 원리에 따라 목표와 내용을 기술하였다. ‘국제 통용 한국어 교육 표준 모형’ 1, 2단계 연구에서는 문헌 자료를 분석하고 한국어 교육 기관 실태를 조사하여 그 결과를 토대로 표준 교육과정을 설계하였다. 문헌 조사와 실태 조사에서 도출된 항목을 중심으로 각 급별 목표와 내용을 구성한 후, 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 등급별 목표 및 내용 기술에 대해 ‘전문가 델파이(설문 조사에 의한 전문가의 기술 예측 방법)’를 실시하였으며 공청회를 통해 의견을 수렴하였다. 그리고 3단계 연구에서 각 급별 세부 내용이 문법, 어휘, 발음 등의 언어 지식을 비롯하여 주제, 기능과의 유기적인 연계성을 갖는지 확인하였다. 그리고 4단계 연구에서는 종합적 기술을 보완하였다.

### 3.4.1. 듣기

듣기 영역의 목표 기술은 듣기 영역의 구어적 특성과 이해 영역으로서의 특성이 반영되도록 제시하였으며 듣기 영역에서의 맥락성은 대화 상대자나 담화 상황에 대한 것을 조건으로 하였다. 내용 기술에서 어휘나 발음 등 언어 지식의 목표 기술에 해당되는 항목들은 제외하고 듣기 기술과 관련된 항목들로 내용을 구성하고자 하였다. 각 등급별 특징을 살펴보면 1급에서는 매우 간단한 대화와 정형화된 표현을 이해하는 데 목표를 두고 2급은 일상생활에서 자주 접하는 상황에서의 담화 이해를 목표로 한다. 1급과 2급은 모두 일상생활에 대한 주제를 다룬다는 공통점이 있지만 상황과 장면에 차이가 있다. 3급과 4급은 친숙한 사회적·추상적 주제에 대한 담화를 이해하는 것을 목표로 하되 3급에서는 간단한 담화, 4급에서는 다양한 담화 이해 능력을 목표로 한다는 점에서 차이를 보인다. 또한 3급의 ‘일상생활에 관한 담화의 유창한 이해’라는 목표는 4급에서 ‘자신의 직업과 관련된 업무 영역’으로 범위가 확대된다. 5급과 6급은 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제나 직업이나 학문 영역에서의 담화 이해를 목표로 하고 있다. 5급에서는 ‘간단한 담화를 어느 정도’ 이해하는 것이 목표라면 6급에서는 ‘다양한 담화를 거의 대부분’을 이해하는 데 목표를 둔다. 듣기의 등급별 내용은 다음과 같다.

**표 4 듣기의 등급별 내용**

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 일상생활에 대한 쉽고 기초적인 대화를 듣고 이해한다.</li> <li>• 일상생활에서 빈번하게 사용되는 정형화된 표현(인사, 감사, 사과 등)을 듣고 이해한다.</li> <li>• 대화 상대방의 자기소개를 듣고 주요 정보를 파악한다.</li> <li>• 한국어 모어 화자가 천천히 정확하게 발음하는 발화를 이해한다.(1, 2급)</li> </ul> |
| 2급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 일상생활에 대한 간단한 대화를 듣고 내용을 이해한다.</li> <li>• 질문, 제안, 명령 등의 표현을 듣고 적절하게 반응한다.</li> </ul>                                                                                                                |

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 일상생활에서 자주 가는 장소(식당, 가게, 영화관 등)에서 오가는 대화를 듣고 이해한다.</li> <li>• 공공장소(병원, 은행, 기차역 등)에서의 담화를 듣고 주요 내용을 이해한다.</li> <li>• 한국어 모어 화자가 천천히 정확하게 발음하는 발화를 이해한다.(1, 2급)</li> </ul>                                                                                                                                                   |
| 3급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 대한 담화를 듣고 주요 내용을 이해한다.</li> <li>• 동의, 반대, 금지 등의 표현을 듣고 화자의 발화 의도를 파악한다.</li> <li>• 격식적 상황과 비격식적 상황에서 이루어지는 담화를 듣고 그 특성을 파악한다.</li> <li>• 비교적 복잡한 구성의 일상 대화를 듣고 전반적인 내용을 이해한다.</li> <li>• 한국어 모어 화자의 자연스러운 억양과 속도의 발화를 대체로 이해한다.(3, 4급)</li> </ul>                                           |
| 4급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 대한 담화를 듣고 세부 내용을 이해한다.</li> <li>• 요청, 보고, 지시 표현을 듣고 적절하게 반응한다.</li> <li>• 인물과 사건을 설명하는 담화를 듣고 주요 내용을 이해한다.</li> <li>• 친숙한 업무 상황(간단한 회의, 요약 보고(브리핑), 업무 지시 등)이나 격식성이 낮은 공식적인 자리(회식, 동호회, 친목 모임 등)에서 오가는 대화를 어려움 없이 이해한다.</li> <li>• 한국어 모어 화자의 자연스러운 억양과 속도의 발화를 대체로 이해한다.(3, 4급)</li> </ul> |
| 5급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 대한 간단한 담화를 듣고 주요 내용을 이해한다.</li> <li>• 협상, 보고, 상담 담화를 듣고 화자의 의도를 파악한다.</li> <li>• 일반적인 주제의 학문적 대화나 강연, 토론을 듣고 세부 내용을 이해한다.</li> <li>• 일반적인 내용의 방송 담화(뉴스, 다큐멘터리, 생활 정보 등)를 듣고 내용을 대체로 이해한다.</li> <li>• 발음, 억양, 속도 등에서 개인차가 있는 한국어 모어 화자의 발화를 대부분 이해한다.(5, 6급)</li> </ul>                  |
| 6급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 대한 다양한 종류의 담화를 듣고 대부분 이해한다.</li> <li>• 설득, 권고, 주장 담화를 듣고 논리적인 흐름을 파악한다.</li> <li>• 전문적인 주제의 발표, 토론, 강연 등을 듣고 세부 내용을 이해한다.</li> <li>• 시사적인 문제를 다룬 방송 담화(보도, 대담, 토론 등)를 듣고 인과 관계를 분석하며 내용을 추론한다.</li> <li>• 발음, 억양, 속도 등에서 개인차가 있는 한국어 모어 화자의 발화를 대부분 이해한다.(5, 6급)</li> </ul>             |

### 3.4.2. 말하기

말하기에서의 목표 기술은 말하기 영역의 구어적 특징과 표현 영역의 특징이 잘 드러날 수 있도록 제시하였다. 또한 사용자가 보다 쉽게 이해할 수 있도록 급 간 위계를 정밀하고 뚜렷하게 보이기 위해 용어와 표현을 가다듬고, 상황 및 담화 정보에 대해 보다 구체적으로 기술하였다. 각

등급별 특징을 살펴보면 1급에서는 일상생활에서 오가는 매우 간단한 대화를 할 수 있는 것을 목표로 하고, 2급에서는 일상생활에서 자주 접하는 주제의 대화를 할 수 있는 것을 목표로 한다. 3급에서는 친숙한 사회적·추상적 주제가 처음으로 등장하며 이에 대한 간단한 대화를 나눌 수 있는 것을 목표로 삼은 반면에 4급에서는 ‘비교적 유창하게’ 이를 묻고 답할 수 있다는 데에 차별성을 두었다. 3급에서 ‘자신의 관심 분야를 둠으로써 4급 이상부터 나오는 업무, 학문 영역 및 전문 영역과 구별시켰다. 4급의 경우, 업무 관련 한국어가 처음으로 언급되는데 ‘친숙한 업무 상황(간단한 회의, 요약 보고(브리핑), 업무 지시 등)’이라는 제한을 둠으로써 5급에서 ‘유창하고 타당하게’ 할 수 있는 것과 구분하였다. 한편 5급에서는 학문 영역에 대한 언급이 처음으로 등장할 뿐만 아니라 자신의 의견을 ‘유창하고 타당하게’ 말하는 것까지 목표로 삼았다. 마지막으로 최상위 등급인 6급에서는 전문 분야에 대해 유창하고 정확하게 말할 수 있을 뿐만 아니라 대부분의 상황에서 한국어의 대화 및 답화 구조에 대한 이해를 바탕으로 상황에 맞는 발화와 발화 전략을 자연스럽게 구사하는 것을 목표로 하였다. 또한 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제에 대해 타당한 근거를 들어 논리적으로 주장할 수 있는 목표를 둠으로써 5급 목표인 ‘자신의 의견을 유창하게 말할 수 있다’와 차별화하였다. 이상의 내용을 정리한 말하기의 등급별 내용은 다음과 같다.

**표 5 말하기의 등급별 내용**

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 자기 자신을 소개한다.</li> <li>• 주변의 일상적인 대상이나 사물에 대해 말한다.</li> <li>• 자신과 관련된 일상생활에 대해 짧게 묻고 답한다.</li> <li>• 일상생활에서 빈번하게 사용되는 정형화된 표현(인사, 감사, 사과 등)을 적절하게 말한다.</li> <li>• 정확하지는 않지만 한국인이 이해할 수 있는 발음을 구사한다.(1, 2급)</li> </ul> |

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 상황에서 일상적으로 많이 말하는 주제(하루 일과, 취미, 취향 등)에 대해 비교적 잘 말한다.</li> <li>• 일상생활에서 자주 가는 장소(식당, 가게, 영화관 등)에서 자신에게 필요한 정보를 주고받는다.</li> <li>• 공공장소(병원, 은행, 기차역 등)에서 기본적으로 필요한 대화를 한다.</li> <li>• 정확하지는 않지만 한국인이 이해할 수 있는 발음을 구사한다.(1, 2급)</li> </ul>                                                                                                                     |
| 3급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)나 자신의 관심 분야에 대해 간단한 대화를 한다.</li> <li>• 일상적으로 많이 말하는 주제(하루 일과, 취미, 취향 등)에 대해 유창하게 말한다.</li> <li>• 자신의 경험이나 생각에 대해 간단한 담화를 말한다.</li> <li>• 대화 상대나 대화 상황에 따라 높임말과 반말을 적절하게 사용한다.</li> <li>• 비영어민의 발음과 억양에 익숙하지 않은 한국인도 쉽게 이해할 수 있는 정도로 말한다.(3, 4급)</li> </ul>                                                                         |
| 4급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)나 자신의 관심 분야에 대해 자신의 생각을 비교적 유창하게 말한다.</li> <li>• 간단한 보고나 요청, 지시에 큰 어려움을 느끼지 않고 한다.</li> <li>• 주변의 인물이나 상황을 사실적으로 묘사한다.</li> <li>• 친숙한 업무 상황(간단한 회의, 요약 보고(브리핑), 업무 지시 등)이나 격식성이 낮은 공식적인 자리(회식, 동호회, 친목 모임 등)에서 격식과 비격식 표현을 구분하여 자신의 의견을 비교적 유창하게 말한다.</li> <li>• 비영어민의 발음과 억양에 익숙하지 않은 한국인도 쉽게 이해할 수 있는 정도로 말한다.(3, 4급)</li> </ul> |
| 5급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)나 자신의 업무, 학문 영역에 대해 유창하고 타당하게 설명하거나 주장한다.</li> <li>• 업무, 학문 관련 공식 상황에서 격식에 맞게 말한다.</li> <li>• 다양한 매체를 통한 여러 유형의 대화나 담화 상황(화상 회의, 전화 회의, 프레젠테이션 등)에서 적절하게 말한다.</li> <li>• 상황에 따라 한국인과 같은 주저 표현을 전략적으로 사용한다.</li> <li>• 대부분의 상황에서 한국인과 같은 발음과 억양, 적절한 발화 속도를 유지하면서 자연스럽고 유창하게 말한다.(5, 6급)</li> </ul>                             |
| 6급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)나 자신의 전문 분야에 대한 입장을 논리적이고 체계적으로 말한다.</li> <li>• 다양한 주제에 대한 토론이나 대담에서 자신의 주장에 대한 타당한 근거를 논리적으로 말한다.</li> <li>• 대부분의 상황에서 적절한 한국어 대화 및 담화 구조와 전략을 알고 이를 자연스럽게 유창하게 말한다.</li> <li>• 대부분의 상황에서 한국인과 같은 발음과 억양, 적절한 발화 속도를 유지하면서 자연스럽고 유창하게 말한다.(5, 6급)</li> </ul>                                                                  |

### 3.4.3. 읽기

읽기의 등급별 목표와 내용에는 문어적 특성과 이해 영역으로서의 특성이 반영되도록 하였으며 장르와 전개 구조에 대한 기술이 포함되도록 보완하였다. 특히 내용 기술에는 읽기 능력에 따라 다룰 수 있는 글의 장르에 대한 기술을 설명적, 설득적 텍스트부터 문학 텍스트에 이르는 순서로 제시하였다.

1급에서는 매우 간단한 글을 읽고 이해하는 것으로 한정하여 총괄 목표에 수준을 맞추었다. 2급의 목표에서는 다룰 수 있는 주제가 ‘일상생활과 관련된 글’이기에 ‘쉽고 간단한 생활문’으로 두어 해당 급에서 다룰 수 있는 텍스트의 정도성이 부각되도록 하였다. 1급과 2급에서는 ‘주제’라는 용어가 명시적으로 제시되어 있지 않지만 주제의 범위는 ‘일상생활에 관련된 것’임을 알 수 있다. 3급에서는 ‘구성이 복잡한 생활문과 실용문, 구성이 단순한 설명문을 읽고 이해할 수 있다.’로 4급에서는 ‘설명문, 논설문, 짧은 문학 작품을 읽고 이해할 수 있다.’로 제시하여 등급에 따라 다룰 수 있는 장르에 차이를 두었다. 그리고 ‘구성’이라는 용어는 말하기, 듣기, 읽기의 기술 영역에서 ‘구조’로 사용된 것과 통일성을 기하기 위하여 ‘구조’로 사용하였다. 5급과 6급에서는 ‘친숙하지 않은 사회적·추상적 소재’로 목표를 제시하였다. 문학 작품에 대한 목표는 4급에서는 ‘쉽고 짧은 문학 작품’, 5급에서는 ‘비교적 짧고 단순한 문학 작품’, 6급에서는 ‘비교적 쉬운 문학 작품’으로 구체화하였다. 읽기의 등급별 내용은 다음과 같다.

**표 6** 읽기의 등급별 내용

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>한글 자음과 모음, 받침 등을 식별하여 띄어쓰기 단위로 어느 정도 끊어 읽는다.</li> <li>소리와 표기가 다를 수 있음을 알고 짧은 문장을 바르게 읽는다.</li> <li>일상생활에서 자주 볼 수 있는 간판, 안내 표지판 등을 읽고 내용을 이해한다.</li> <li>일상생활에 관한 짧은 글을 읽고 내용을 이해한다.</li> </ul> |



| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>일상생활에서 자주 접하는 소재의 글을 읽고 이해한다.</li> <li>일상생활에서 자주 볼 수 있는 안내문이나 게시문의 주요 정보를 읽고 이해한다.</li> <li>간단한 생활문(메모, 일기 등)을 읽고 전반적인 내용을 이해한다.</li> <li>일상생활을 설명한 글을 읽고 이해한다.</li> </ul>                                                                                                                   |
| 3급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 관한 글을 읽고 핵심 내용을 이해한다.</li> <li>복잡한 구조의 생활문(전자우편(이메일), 초청장 등)을 읽고 전반적인 내용을 이해한다.</li> <li>복잡한 구조의 실용문(전단지, 안내문 등)을 읽고 주요 정보를 파악한다.</li> <li>단순한 구조의 설명문을 읽고 정보를 파악한다.</li> </ul>                                                                                |
| 4급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 관한 글을 읽고 핵심을 파악하며 세부 내용을 이해한다.</li> <li>비교, 대조, 나열 등이 사용된 설명문을 읽고 글의 내용을 이해한다.</li> <li>비교적 친숙한 소재를 다룬 논설문을 읽고 중심 내용과 뒷받침 내용을 이해한다.</li> <li>소재가 쉬우며 길이가 짧은 문학 작품을 읽고 대강의 내용을 이해한다.</li> </ul>                                                                 |
| 5급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 관한 글을 읽고 대강의 내용을 이해한다.</li> <li>자신의 전문 분야에 관한 글을 읽고 핵심 내용을 이해한다.</li> <li>다양한 소재의 글을 읽고 글의 논리적 구조에 따른 의미를 파악한다.</li> <li>길이가 비교적 짧고 전개 구조가 단순한 문학 작품을 읽고 전체적인 내용과 작가의 의도를 파악한다.</li> </ul>                                                                 |
| 6급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 관련된 글을 읽고 내용을 정확하게 이해한다.</li> <li>자신의 전문 분야에 관한 글을 읽고 핵심을 파악하며 세부 내용을 이해한다.</li> <li>다양한 소재에 관한 글을 읽고 글의 논리적 의미 관계 및 필자의 의도를 파악한다.</li> <li>텍스트의 유형이나 형식에 관한 이해를 바탕으로 다양한 텍스트를 정확하게 이해한다.</li> <li>복잡하지 않은 전개 구조와 비유나 함축 표현이 적은 문학 작품을 읽고 감상한다.</li> </ul> |

### 3.4.4. 쓰기

쓰기 영역의 목표 기술은 각 언어 기술에서 비슷한 수준을 유지하도록 기술하였다. 쓰기는 읽기 영역과 같은 특성을 지니는 문어적 특성을, 말하기와 같은 표현 영역인 만큼 표현 영역의 특성을 반영하여 학습자의 습득 과정의 숙달도 차이에 근거하여 기술하였다.

1급과 2급에서는 ‘일상생활’이라는 주제의 통일성을 제시하되, 텍스트 전체 길이를 포함한 문장의 복잡성, 인물, 사물, 장소로 소재가 확대되는

글의 특성에 주목하여 내용 항목을 제시하여 1급과 2급의 급 간 위계를 두고자 하였다. 3급과 4급 즉 중급에서는 주제를 통일하되 간단한 구조의 글을 쓰는 3급 단계에서 확대되어 4급에서는 친숙한 사회적 주제에 대한 글을 정확하게 쓸 수 있도록 하였다. 또한 4급에서는 설명문, 논설문, 쉽고 짧은 감상문을 제시하여 급 간 차별성을 둔과 동시에 급 간의 긴밀성과 유기적 관계를 확보하고자 하였다. 5급과 6급 즉 고급의 특성으로 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제를 제시하여 주제의 통일성을 제시하되, 5급에서는 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제와 자신의 전문 분야에 대해 어느 정도 구조를 갖춘 글을 쓸 수 있도록 하는 데 초점을 맞추었다. 6급에서는 사회적·추상적 주제나 자신의 전문 분야에 대해 논리적 구조의 글도 쓸 수 있도록 5급의 내용에서 확장시켰으며 다양한 장르에 따른 글의 특성을 알고 이를 고려한 글을 쓸 수 있도록 하여 급 간의 위계를 확보하고자 하였다. 쓰기의 등급별 내용은 다음과 같다.

**표 7** 쓰기의 등급별 내용

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 한글 자음과 모음을 결합해 글자를 쓴다.</li> <li>• 맞춤법에 맞게 짧은 문장을 바르게 쓴다.</li> <li>• 간단한 메모를 한다.</li> <li>• 일상생활에 관한 짧은 글을 간단한 구조로 쓴다.</li> </ul>                                                                             |
| 2급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 자신의 일과를 비교적 정확하게 쓴다.</li> <li>• 경험한 일이나 앞으로의 계획에 관해 문장과 문장이 자연스럽게 연결되도록 쓴다.</li> <li>• 친숙한 인물, 사물, 장소 등을 간단하게 소개하는 글을 장르적 특성에 맞게 쓴다.</li> </ul>                                                              |
| 3급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 자신과 관련된 생활문을 비교적 정확하게 쓴다.</li> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 관한 글을 간단한 구조로 쓴다.</li> <li>• 실용문(안내문, 전자 우편(이메일) 등)을 단락과 단락이 자연스럽게 연결되도록 쓴다.</li> <li>• 간단한 구조의 설명문에 핵심 내용이 잘 드러나도록 쓴다.</li> </ul>        |
| 4급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙한 사회적·추상적 주제(직업, 사랑, 교육 등)에 관하여 정확하게 설명하거나 의견을 들어 주장하는 글을 쓴다.</li> <li>• 친숙한 소재를 다루는 논설문의 구조에 맞게 자신의 주장과 뒷받침 내용을 쓴다.</li> <li>• 짧고 간단한 구조의 수필을 일관된 내용으로 쓴다.</li> <li>• 예시, 비교/대조 등을 활용하여 글을 쓴다.</li> </ul> |

| 등급 | 내용                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 관해 논리적 구조를 반영한 글을 쓴다.</li> <li>• 자신의 전문 분야에 관하여 핵심 내용이 드러나도록 글을 쓴다.</li> <li>• 다양한 소재의 글을 요약하고 자신의 의견을 반영한 요약문을 쓴다.</li> <li>• 정의, 인용 등을 활용하여 글을 쓴다.</li> </ul>                                                |
| 6급 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 친숙하지 않은 사회적·추상적 주제(정치, 경제, 과학 등)에 관해 논리적이고 정확하게 의견을 전개하는 글을 쓴다.</li> <li>• 자신의 전문 분야에 관하여 핵심 내용과 세부 내용이 연결되도록 글을 쓴다.</li> <li>• 평론, 학술 보고서, 학술 논문 등의 전문적인 글의 특성을 이해하고 간단하지만 일관된 내용 구조를 가진 글을 쓴다.</li> <li>• 비유, 분류, 분석 등을 활용하여 글을 쓴다.</li> </ul> |

### 3.5. 텍스트

국제 통용 한국어 표준 교육과정에서 제시하는 ‘텍스트’의 내용은 관련 선행 연구<sup>1)</sup>에 따라 ‘텍스트 유형’을 한정하고, 교육 현장에서 사용할 수 있는 텍스트 항목과 항목별 활용 등급을 자세히 제시함으로써 현장 활용도의 극대화를 도모하였다. 각 텍스트 항목은 해당 등급에서 활용은 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 등급별 총괄 목표에 기반 하여 각 등급에서 주로 사용될 수 있는 주제와 기능을 고려하여 선정하였다.

활용 등급을 확정하는 데에는 각 등급별 총괄 목표, 기능과 주제의 연관성이 반영되었으며 한국어교육 전문가들의 의견이 수렴된 것이다. 다만 텍스트의 경우는 유형별 활용 등급이 제안되고 있으나 중점 등급이 제시되지 않았다. 이는 텍스트는 텍스트의 언어적·구조적 특징뿐 아니라 텍스트에서 다루어지는 내용과 기능에 따라 난이도가 달라져 중점 등급을 제안할 수 없기 때문이다.

텍스트 분류는 정보 전달과 이해를 위한 텍스트, 사회적 상호 작용을

1) 한국어 읽기 교육과정 개발 연구(국립국어원, 2015)에서 한국어 읽기 교육 자료에 대한 자세한 연구 결과를 확인할 수 있다.

위한 텍스트, 문학적 반응과 표현을 위한 텍스트, 비판적 분석과 평가를 위한 텍스트 등 모두 4개의 대분류로 나누어지며 이와 같은 대범주에 중범주 항목을 등급 표시와 함께 제시하였다.

### 3.6. 문화

문화의 경우 ‘문화 지식, 문화 실행, 문화 관점’의 교육 모형을 채택하여 최소한의 한국어교육에서의 요구 수준(숙달도)만을 제시하였다. 문화 항목 제시 시 언어 숙달도 요구 수준은 6단계로 이루어져 있는 다른 범주와는 달리 숙달도가 낮은 순으로부터 ‘초급, 중급, 고급’의 3단계로만 표시하였는데 이는 그 등급에서만 학습이 가능함을 뜻하는 것이 아니라 그 등급에 서부터 학습이 가능함을 의미한다.

먼저 ‘문화 지식’의 경우 한국 문화에 대해 선언적 지식을 교수·학습하는 내용을 선정하고 주로 한국어 교사가 주도하는 교실 수업을 통해 전달될 수 있는 항목을 선정했다. 여기에는 교재의 문화란을 통해 주로 읽기 텍스트로 교육 내용이 포함되게 된다. ‘문화 실행’의 경우 한국 문화에 대해 절차적 지식을 교수·학습할 수 있는 항목을 선정했다. 주로 교실 밖 수업을 통해 이루어질 수 있는 체험, 행사, 견학 등의 내용이 포함되어 있다. 마지막으로 ‘문화 관점’의 경우 한국 문화와 자국, 세계 문화를 상호 문화적 관점에서 학습할 수 있는 항목을 선정하였다. 주로 한국어 교사가 주도하는 교실 수업을 통해 지식의 전달이 이루어지며 문화 비교에 대한 말하기나 쓰기 등과 같은 기능 수업의 내용이 포함되어 있다.

### 3.7. 평가

‘평가’가 이루어지기 위해서는 신뢰도, 타당도, 실제성, 상호 작용성, 실용성, 역류 효과와 같은 기본적인 평가의 요건이 만족되어야 한다. 기본적으로

믿을 수 있고, 내용적으로 타당하며, 교육과정에 긍정적인 역류 효과를 미치기 위한 평가 항목의 개발을 위해서 ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 목표와 내용 기술에 근거하여 평가 모형의 설계가 이루어졌다. ‘국제 통용 한국어 표준 교육과정’의 평가 범주에서는 한국어 평가의 목표 및 범주 설정의 방향을 논하고 이어 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기 영역별 평가 범주와 목표, 초·중·고 등급별 평가 내용을 기술하여 교육과정 구성의 마지막 단계인 평가까지 완벽하게 이루어질 수 있도록 하였다. 평가 역시 문화 범주와 마찬가지로 초급, 중급, 고급의 3단계로 구분하였으며 ‘평가 총괄 목표’, ‘주제’, ‘기능’, ‘언어 지식’, ‘텍스트 유형’ 등에서 각 단계별로 한국어 학습자들이 학습해야 할 세부 항목을 제시하였다.

#### 4. 마무리

국제 통용 한국어 표준 교육과정의 내용과 구성은 2010년, 2011년, 2016년, 2017년 총 네 차례의 체계화되고 정밀화되는 과정을 거쳐 완성되었다. 2010년에 수립한 총괄 목표 기술 역시 2016년에 정교화되었으며 이에 맞추어 등급의 특성, 등급 간 일관성, 등급 간 연계성, 기술의 명료성 등을 점검하여 사용자 측면에서 이해가 쉽도록 세밀화하고 보완하는 작업을 거쳐 완성된 것이다. 이러한 수정과 보완의 방향은 국가 차원의 한국어 교육과정으로서 객관적이고 타당성을 갖추는 것이었으며 이러한 과정에서 완성도를 높이게 되었다고 본다. 각 내용을 살펴보면 주제의 경우 사용자가 교수요목을 구성하거나 교재 개발을 할 때 활용할 수 있도록 명료하게 기술하였고 기능은 기능에 대한 이해를 바탕으로 과제 및 활동 개발이 가능하도록 구체화하였다. 듣기, 말하기, 읽기, 쓰기의 언어 기술은 목표를 중심으로 영역별 특성과 영역 간의 연계성을 충분히 포함하게 하였고 해당

기술별 내용을 중심으로 교재 개발 및 활동 개발, 평가 목표 설정에 필요한 정보를 제시하였다. 이외에도 발음, 어휘, 문법을 등급화하고 목록화하여 국내외 한국어 교육 기관의 다양한 변인에 맞게 적극적으로 활용할 수 있도록 하였다.

## 참고 문헌

- 강현화 외(2012), 《한국어교육 어휘 내용 개발(1단계)》, 국립국어원.
- 강현화 외(2013), 《한국어교육 어휘 내용 개발(2단계)》, 국립국어원.
- 강현화 외(2014), 《한국어교육 어휘 내용 개발(3단계)》, 국립국어원.
- 김정숙 외(2008), 《해외 한국어 보급 활성화에 관한 연구》, 교육과학기술부.
- 김중섭 외(2016), 《국제 통용 한국어 표준 교육과정 활용 점검 및 보완 연구》, 국립국어원.
- 김중섭(2010), 《국제 통용 한국어교육 표준 모형 개발》, 국립국어원.
- 김중섭(2011), 《국제 통용 한국어교육 표준 모형 2단계》, 국립국어원.
- 김호정 외(2012), 《한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(1단계)》, 국립국어원.
- 양명희 외(2013), 《한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(2단계)》, 국립국어원.
- 양명희 외(2014), 《한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(3단계)》, 국립국어원.
- 양명희 외(2015), 《한국어교육 문법·표현 내용 개발 연구(4단계)》, 국립국어원.
- 이정희 외(2015), 《한국어 읽기 교육과정 개발 연구》, 국립국어원.
- 한송화 외(2015), 《한국어교육 어휘 내용 개발(4단계)》, 국립국어원.
- van EK, J.A. & Trim, J.L.M.(2011), 《Vantage》, Cambridge University Press.
- van EK, J.A.(1980), 《Threshold level English》, Oxford: Pergamon Press.
- Wilkins. D.A.(1976), 《National Syllabuses》, Oxford University Press.